



mediroyal 

# Hand Mitten



English  
Slovenščina

GB

SI



© MediRoyal Nordic AB  
Box 7052 · SE-192 07 Sollentuna · Sweden  
+46 8 506 766 00 · [www.mediroyal.se](http://www.mediroyal.se)

GB

## English – Instruction

### Mediroyal Hand Mitten for upper limb control

#### General information

Read the instruction carefully. The product should be fitted by a medical professional like an occupational therapist, physical therapist, registered nurse, orthopedic technician or a medical doctor. Patients with diabetes, circulatory problems or sensitive skin should consult their doctor before use. If the patient is allergic, check the material content on the textile label.

#### Indications

The product has been designed to control the upper limbs in order for practitioner to aid in controlling hand and finger or limb movements to prevent patients from disturbing medical treatment.

#### Contraindications

Do not use on a patient who is or may become highly aggressive or agitated. Never use on a patient if an I.V. or wound site could be compromised by the device.

#### Pre Application

The hand mittens are universal in size and made of a breathable and comfortable material that is not flame retardant. The physician or practitioner is responsible for providing wearing instructions and precautions to other healthcare practitioners or healthcare providers involved in the patient's care as well as the patient. Consult your physician (or properly licensed practitioner) immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this product. Follow the instructions of your physician (or properly licensed practitioner) for length and duration of use. Be sure to follow your country's legislation for restraining patients and the facility's policies and guidelines for frequency of patient monitoring.

#### Application

The mitten is made of a breathable and comfortable material that is not fire resistant. Place the patient's hand in the mitten. Ensure proper finger placement in the assigned finger separators. Secure the wrist closure using hook and loop closure. Do not over tighten. Two fingers should fit between the device and the patient's wrist to ensure circulation is not compromised. If the hand mitten needs to be used as a more restrictive device, the bed attachment strap maybe used. To apply the bed attachment strap, feed the end of the strap through the loop on the wrist of the mitten. Feed the end of the strap through the sea-wave buckle and adjust the strap, so the buckle is positioned near the loop. Secure the strap to a part of the bed that moves with the patient. Make sure that the end of the strap is out of the patient's reach.

#### Removal

Open the hook and loop closure around the wrist and remove the mitten.

#### Caring instructions, warnings and precautions

Improper application or use of any restraint may result in serious injury or death. Secure straps to a portion of the bed that moves with the patient. Do not secure straps to bed side rails. Keep straps out of patient's reach. Patient should not be able to remove device once fitted. Make sure the bed side rails are up while product is in use. Check the patient regularly to ensure circulation is not compromised or that there are no pressure problems on the hands.

We recommend that the mittens should be washed once a week. Follow the washing instructions on the white label, use liquid detergent, close the straps and always use a laundry bag. Patients with sensitive skin, diabetes or poor circulation should be observed. Patients with allergies should check the material content on label on the product.

For more information consult [www.mediroyal.se](http://www.mediroyal.se)

SI

## Slovenščina – navodila

### Rokavica Mediroyal za nadzor gibanja zgornjih okončin

#### Splošne informacije

Natančno preberite navodila. Pripomoček mora namestiti zdravstveni delavec, na primer delovni terapevt, fizioterapevt, medicinska sestra, ortopedski tehnolog ali zdravnik. Bolniki s sladkorno boleznijo, motnjami krvnega obtoka ali občutljivo kožo se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom. Če je bolnik alergik, na etiketi preverite podatke o materialih in sestavi.

#### Indikacije

Pripomoček je zasnovan za nadzor zgornjih okončin, da strokovnemu delavcu pomaga pri nadzoru premikanja rok in prstov ali okončin in tako preprečuje, da bi bolniki motili potek zdravljenja.

#### Kontraindikacije

Ne uporabljajte pri bolniku, ki je ali lahko postane izjemno agresiven ali razdražen. Nikoli ne uporabite pri bolniku, če lahko pripomoček še dodatno poškoduje mesto intravenozne aplikacije ali mesto rane.

#### Pred namestitvijo

Rokavice so univerzalne velikosti in izdelane iz udobnega, gorljivega materiala, ki diha. Zdravnik ali strokovni delavec mora tako druge zdravnike ali zdravstvene delavce, ki sodelujejo pri bolnikovi oskrbi, kot tudi bolnika seznaniti z navodili za nošenje in previdnostnimi ukrepi. Nemudoma se posvetujte s svojim zdravnikom (ali s strokovnim delavcem z ustrežno licenco), če pri uporabi pripomočka občutite živčno-mišične spremembe, nenavadne reakcije, otekanje ali močnejšo bolečino. Med uporabo tega pripomočka upoštevajte navodila vašega zdravnika (ali strokovnega delavca z ustrežno licenco). Upoštevajte zakonodajo vaše države, ki ureja fizično omejevanje bolnikov, politike vaše ustanove in smernice glede pogostosti spremljanja bolnikov.

#### Namestitve

Rokavica je izdelana iz udobnega, gorljivega materiala, ki diha. Bolnikovo roko namestite v rokavico. Pripravite se, ali so prsti ustrezno nameščeni v ustrezne razdelilnike prstov. Zapestje fiksirajte z uporabo sprimnega traku, ne zategnite preveč. Med pripomočkom in bolnikovim zapestjem mora biti vsaj za dva prsta prostora, da bo zagotovljen nemoten pretok krvi.

Če želite rokavico uporabiti kot pripomoček za omejitev gibanja, lahko uporabite jermen za pritrditev na posteljo. Namestite ga tako, da speljete konec jermena skozi zanko na zapestju opornice. Konec jermena speljite skozi zaponko in prilagodite jermen tako, da je zaponka nameščena blizu zanke. Jermen pritrdite na del postelje, ki se premika skupaj z bolnikom. Pripravite se, da je konec jermena zunaj bolnikovega dosega.

#### Odstranitev

Odpnite sprimni trak okoli zapestja in odstranite rokavico.

Navodila za vzdrževanje, opozorila in previdnostni ukrepi · Neustrezna namestitvev ali uporaba katerekoli naprave za fizično omejitev bolnikalahko povzroči resno poškodbo ali smrt. Jermene pritrdite na del postelje, ki se premika skupaj z bolnikom. Jermenov ne pritrujite na stranske varnostne ograje postelje, biti morajozunaj bolnikovega dosega. Po namestitvi bolnik ne sme biti sposoben odstraniti pripomočka. Pri uporabi pripomočka morajo biti stranske varnostne ograje postelje dvignjene. Redno preverjajtebolnikov krvni obtok in se pripravite, ali na rokah ni težav s pritiskom.

Priporočamo, da rokavico operete enkrat na teden. Pri pranju upoštevajte navodila za pranje na beli etiketi, uporabite tekoči detergent, zapnite sprimne trakove in vedno uporabite vrečko za perilo.

Bolnike z občutljivo kožo, sladkorno boleznijo ali slabim krvnim obtokom je treba opazovati. Alergiki morajo vedno preveriti podatke o materialih in sestavi, navedene na etiketi pripomočka.

Za več informacij glejte [www.mediroyal.se](http://www.mediroyal.se)